

尚府 LUXEHOMES

ISSUE NO. 61

MAY 17-30, 2013

LUXEHOMES.SCMP.COM

ALTERNATE FRIDAYS

隔週五派發

FREE

South China Morning Post

BUYERS HAVE CONTROL

一手新例解碼

WALLS OF
DESIRE

石牆·自然風

HIGH LIFE IN
REPULSE BAY

淺水灣悠閒生活

INSTALLATION AND MAINTENANCE

Ken Fung, creative director of APAC Workshop, says stone walls are chic, but they require expert craftsmanship and take time to make. However, they are much easier to maintain than painted walls. He explains: "Oil- or water-based paints are more vulnerable to weather changes. They may chip off or grow mouldy in wet weather. But stone walls are easy to maintain and, today, most of them are given a special surface treatment. All you need to do is to dust the walls with a piece of cloth from time to time."

To preserve the stone's natural colour and pattern, it is best not to use chemicals to clean the walls. To remove the occasional stains that may occur from red wine or soy sauce, a piece of wet cloth will do the trick.

The installation of stone walls can be slightly complicated, Fung says. Most of them are secured to a base with special pins. But for heavier stones, you may need a special frame or stone hanger to hold them in place.

石牆的安裝及保養

馮健文說，雖然石牆設計流行，安裝卻要多花功夫，但安裝工藝若做得細緻，石牆較諸乳膠漆牆更易打理。「油漆及乳膠漆牆有時會因天氣變化，發霉或掉下一小塊，但石牆基本不用怎樣打理，尤其是今天不少石材都經過表面處理，只要用布輕抹塵埃就可以。」當然，石牆若用化學清潔劑抹，會令石紋變色，若不小心沾上紅酒或醬油，需立即用濕布抹去，不然，會把石紋染色。

安裝方面，馮健文說，石牆工序較多，一般都應用釘固定，有些重的石牆，則需要支架固定工程，又或採用石材掛鉤。



MAINTENANCE IS SIMPLE WITH STONE WALLS.
石牆擁有容易清潔和保養的優點。

wood and metal. The warmth of wood softens the stone and evokes a sense of being in touch with nature.

"If you prefer metal, you can pick a stone for the main theme, and then throw in stainless steel or copper," Leung says. "The result is avant-garde and grand."

Stone is a natural raw material. Freshly-mined stone needs to go through several processing stages, such as cutting, sanding and polishing, before it can be used as a building material. That is why building a feature wall with stone is more costly than doing so with wallpaper or paint.

Despite the cost, stone walls have won over many homeowners. According to

Leung, many of them are willing to spend their hard-earned money on creating a place where they are able to relax after a hectic day at work.

Ken Fung, creative director of APAC Workshop, agrees that stone walls have become increasingly popular in Hong Kong in recent years. "Creating stone walls began over a decade ago," he says. "But in the past, stone walls were often built in kitchens, bathrooms and gardens. These days, homeowners install a stone wall in island kitchens, living rooms or dining rooms to accentuate the living space."

There are as many options for themes as there are different kinds of stones. Fung says

some use the ruggedness of stone walls to bring a natural feel to the living space, while others look to the material to bring excitement. When mixed with metal, stone walls can create a posh feel.

Natural stones come in a variety of patterns, textures and feels. They are special, and every piece has its own personality, which is something paint cannot offer.

Stone walls are special because they never age. They bring a sense of imagination and fantasy to the living space, giving it depth and an additional dimension. They make your whole design livelier, fresher, and are always easy on the eye.

括：雲石（Marble）、板石（Slate）、洞石（Travertine）、沙石（Sand Stone）。

梁偉傑說：「石材能作不同圖案的切割，再整合，也能深層次地把人工化的圖案融入石材的天然質感上，感覺好像比較低調，但視覺效果卻非常豐富精彩。」石材也是百搭的物料，例如配合木材和金屬，以木材的溫暖感，軟化石材的硬朗冰冷，帶出中庸輕鬆的自然氣息。

「配合金屬材質方面，可以石材為基本主體，再配合如不銹鋼或銅，設計出前衛及瑰麗的氣氛。」

石材是天然物料，需經開採及多層工序製作，例如切割、打磨和拋光等，在家裡打造一面具有主題的石牆，造價會比簡單掃油及牆紙貴。

雖然石牆造價貴過一般牆身，但不少家庭仍然鍾愛；梁偉傑說，生活繁忙緊張的都市人，一般都愛輕鬆自在的家居生活，會放較多心思來建立家居特色。

伯一建築設計有限公司設計總監馮健文亦表示，石牆在香港近年愈來愈流行。

「其實已興起十年有多了，但只是近年更普及，以前可能較多用在廚房、洗手間及花園，現在不少人愛在中島式家居、客廳或飯廳，特別設計出一面石牆，帶出空間的主體。」

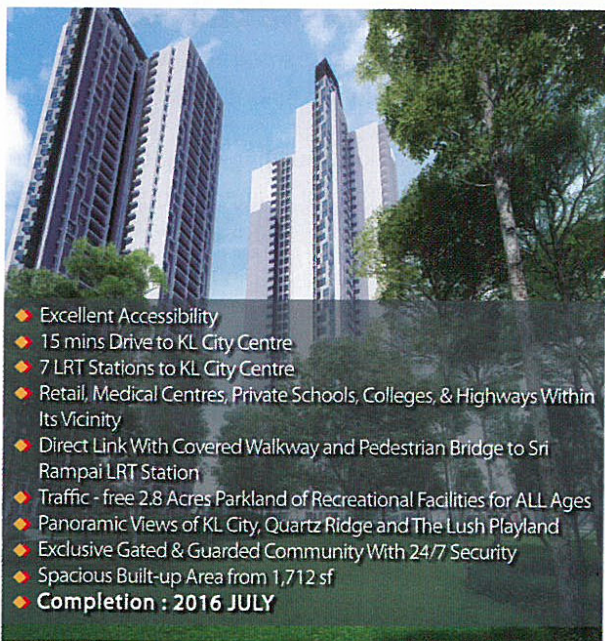
所謂主題，不同用家心思不同，馮健文說，有時是利用石牆的原始質感，帶出一種大自然氣息，有時則以石材的粗糙感，打破四面牆的呆板，有時是石牆配合金屬使用，襯托一種貴重的感覺。

一些天然開採的漂亮石塊，石的紋理和石頭的顏色都是獨一無二，這是一般乳膠漆牆身及平面顏色沒法比擬的，而每塊石頭更是略有變化，沒一塊一模一樣。

馮健文說：「這種特別的感覺，令家居更富幻想和變化，好像天天看都不同；令空間更有立體感及深度，令室內設計更有新鮮感，耐看及歷久常新。」



STONE WALLS HAVE A VARIETY OF PATTERNS AND TEXTURES.
伯一建築設計的石牆家居。



- ◆ Excellent Accessibility
- ◆ 15 mins Drive to KL City Centre
- ◆ 7 LRT Stations to KL City Centre
- ◆ Retail, Medical Centres, Private Schools, Colleges, & Highways Within Its Vicinity
- ◆ Direct Link With Covered Walkway and Pedestrian Bridge to Sri Rampai LRT Station
- ◆ Traffic-free 2.8 Acres Parkland of Recreational Facilities for ALL Ages
- ◆ Panoramic Views of KL City, Quartz Ridge and The Lush Playland
- ◆ Exclusive Gated & Guarded Community With 24/7 Security
- ◆ Spacious Built-up Area from 1,712 sf
- ◆ Completion : 2016 JULY



Exclusive New Condo with 2.8 Acres of Parkland
Wangsa Maju, a new affluent township with a lot amenities
in Kuala Lumpur, Malaysia.

<http://youtu.be/dUKO7Ouiacw>

After 5% discount, **ONLY HK\$1500 psf**
HK\$ 2.30M 1,712 sf net, 2 carparks for FREE
Exclusive KLCC Twin Towers & KL Skyline Views

:: FREE ::

S&P & Loan Legal Fees
wardrobes to all bedrooms, kitchen cabinets, cooker hood, hob,
and 5 air-conditioners.

For More Information, Please call

31017183
98223127

www.asiahomes.com.hk
info@asiahomes.com.hk

SERI
Riana
RESIDENCE

Prices correct at time of publication. Actual price in Malaysian Ringgit. MYR 1 = HKD 2.5 Our consultants work exclusively in relation to properties outside of Hong Kong and are therefore not licensed under the Estate Agents Ordinance to deal with Hong Kong properties.